

har japdi-aa khin dhil na keej-ee mayree jindurhee-ay mat̄ ke jaapai saahu aavai ke na aavai raam

ibhwgVw mhl 4] (540-11)	bihaagarhaa mehlaa 4.	Bihaagraa, Fourth Mehl:
ij n hir hir nwmun cjqE myrl ij Mlley qymnmK mlv ieAixy rwm]	jin har har naam na chayti-o mayree <u>jindurhee</u> -ay tay manmukh moorh i-aanay raam.	Those who do not remember the Name of the Lord, Har, Har, O my soul - those self-willed manmukhs are foolish and ignorant.
jo mohi mwieAw icqul wiedy myrl ij Mlley sy Alq gey pCiqwxy rwm]	jo mohi maa-i-aa chit laa-iday mayree <u>jindurhee</u> -ay say ant ga-ay pachhutaanay raam.	Those who attach their consciousness to emotional attachment and Maya, O my soul, depart regretfully in the end.
hir drgh Fel nw I hinomyl ij Mlley j omnmK pwip I Bixy rwm]	har <u>dargeh dho</u> -ee naa lahni ^H mayree <u>jindurhee</u> -ay jo manmukh paap lubhaanay raam.	They find no place of rest in the Court of the Lord, O my soul; those self-willed manmukhs are deluded by sin.
jan nank gur imil ubray myrl ij Mlley hir j ip hir nwm smwxy rwm]1]	jan naanak gur mil ubray mayree <u>jindurhee</u> -ay har jap har naam samaanay raam. 1	O servant Nanak, those who meet the Guru are saved, O my soul; chanting the Name of the Lord, they are absorbed in the Name of the Lord. 1
siB j wie iml hu siqqiLkaumyl ij Mlley j ohir hir nwmuidMvI rwm]	sab ^h jaa-ay milhu satguroo ka-o mayree <u>jindurhee</u> -ay jo har har naam <u>darirh</u> -aavai raam.	Go, everyone, and meet the True Guru; O my soul, He implants the Name of the Lord, Har, har, within the heart.
hir j pidAw iKnuiFI n klij el myrl ij Mlley mquik j wpI swhi Aivlik n AivY rwm]	har <u>japdi</u> -aa <u>khin dhil</u> na keej-ee mayree <u>jindurhee</u> -ay mat̄ ke jaapai saahu aavai ke na aavai raam.	Do not hesitate for an instant - meditate on the Lord, O my soul; who knows whether he shall draw another breath?
sii vj l somtqisw GVI somtqisPI uhl myrl ij Mlley ij qohir myrw iciq AivY rwm]	saa vaylaa so moorat saa <u>gharhee</u> so muhat safal hai mayree <u>jindurhee</u> -ay jit har mayraa chit aavai raam.	That time, that moment, that instant, that second is so fruitful, O my soul, when my Lord comes into my mind.
jan nank nwmuidAwieAw myrl ij Mlley j mkkrunjV n AivY rwm]2]	jan naanak naam <u>Dhi</u> -aa-i-aa mayree <u>jindurhee</u> -ay jamkankar nayrh na aavai raam. 2	Servant Nanak has meditated on the Naam, the Name of the Lord, O my soul, and now, the Messenger of Death does not draw near him. 2
hir vKysxinq sBuikCumyl ij Mlley sofrYij in pwip kmqy rwm]	har vaykhai sunai nit sabh kichh mayree <u>jindurhee</u> -ay so darai jin paap kamtay raam.	The Lord continually watches, and hears everything, O my soul; he alone is afraid, who commits sins.

ij si A ^W qurihrdi sD ^W hY myr ^W ij M ^W ley iqin j in siB fr si ^W t Gqy rwm]	jis antar hirdaa suD ^W h hai mayree jindurhee-ay t ^W in jan sabh dar sut ghatay raam.	One whose heart is pure within, O my soul, casts off all his fears.
hir inrBaunwim pqlij A ^W myr ^W ij M ^W ley siB JK mwnudist k ^W pqy rwm]	har nirbha-o naam pateeji-aa mayree jindurhee-ay sabh jhakh maaran dusat kuptay raam.	One who has faith in the Fearless Name of the Lord, O my soul - all his enemies and attackers speak against him in vain.
gurup ^W nnik sjvA ^W myr ^W ij M ^W ley ij in p ^W h A ^W ix siB Gqy rwm]3]	gur pooraa naanak sayvi-aa mayree jindurhee-ay jin paree aan sabh ghatay raam. 3	Nanak has served the Perfect Guru, O my soul, who causes all to fall at His feet. 3
so A ^W h ir inq svIA ^W myr ^W ij M ^W ley j osB dUswihbuvf ^W rwm]	so aisaa har ni ^W t sayvee-ai mayree jindurhee-ay jo sabh doo saahib vadaa raam.	Serve such a Lord continuously, O my soul, who is the Great Lord and Master of all.
ij n ^W iekk min iekuArwIDA ^W myr ^W ij M ^W ley iqnw nwhl iksldl ikCucf ^W rwm]	jin ^H ee ik man ik araaDhi-aa mayree jindurhee-ay tinaa naahee kisai dee kichh chadaa raam.	Those who single-mindedly worship Him in adoration, O my soul, are not subservient to anyone.
gur sjvA ^W hir mhl upwieA ^W myr ^W ij M ^W ley JK mwnusib inlk Gf ^W rwm]	gur sayvi-ai har mahal paa-i-aa mayree jindurhee-ay jhakh maaran sabh nindak ghandaas raam.	Serving the Guru, I have obtained the Mansion of the Lord's Presence, O my soul; all the slanderers and trouble-makers bark in vain.
jan n ^W nk nmuiDAwieA ^W myr ^W ij M ^W ley Dir msqik hir il iK Cf ^W rwm]4]5]	jan naanak naam Dhi-aa-i-aa mayree jindurhee-ay Dhur mastak har likh chhadaa raam. 4 5	Servant Nanak has meditated on the Name, O my soul; such is the pre-ordained destiny which the Lord written on his forehead. 4 5